

Miszellen und Berichte

KANTL-Prijs voor Helmut Tervooren

De Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde reikt elk jaar een vijfjaarlijkse prijs uit, afwisselend voor essay, studie van oudere taal, literatuur en cultuur in de Nederlanden, poëzie, proza en podiumteksten. Helmut Tervooren is in 2009 de tweede laureaat geworden van de vijfjaarlijkse prijs voor de studie van oudere Nederlandse taal, literatuur en cultuur van de KANTL. Hij heeft deze prijs, gedoteerd met 6.250 euro, ontvangen voor zijn boek *Van der Masen tot op den Rijn. Ein Handbuch zur Geschichte der mittelalterlichen volkssprachlichen Literatur im Raum von Rhein und Maas*, dat in 2005 is verschenen.

In het juryverslag staat te lezen: “Met dit volumineuze werk [...] vaart Helmut Tervooren een ongemakkelijke koers tussen twee gevestigde filologieën in. Ook al weten neerlandici en germanisten dat het gebied tussen Maas en Rijn tijdens de middeleeuwen ‘ein Land ohne Grenzen’ was, in de praktijk functioneren de huidige landsgrenzen toch meestal als disciplinaire grenzen.[...] Tervoorens boek is gegroeid uit de overtuiging dat de literatuur die tijdens de middeleeuwen in het land van Maas en Rijn ontstond, als een samenhangende regionale verschijning moet worden opgevat en bestudeerd. Een samenhang die paradoxaal genoeg berust op het feit dat het hier een overgangslandschap betreft.

De germanist Tervooren heeft de resultaten die in de medioneerlandistiek zijn bereikt, op een soevereine wijze in zijn boek verwerkt en ze daarmee voor een Duitstalig publiek toegankelijk maakt. [...] De jury is van mening dat het om een pionierswerk gaat, dat de vergane literaire cohesie en de grote literair-historische betekenis van een nu over drie landen verdeeld gebied voor de eerste keer in kaart brengt. Een ‘grensverleggend’ boek dus.”

De volledige tekst van het juryrapport is te vinden op:
www.kantl.be/doc/jury2009.pdf.

Münster

Lut Missinne

Standards und Kompetenzen: der Anfang oder das Ende? 7. Kolloquium der Fachvereinigung Niederländisch (Oldenburg, 7.-8. September 2009)

Mit dem Thema „Standards und Kompetenzen: der Anfang oder das Ende?“ wurde ein facettenreiches Thema aufgegriffen, das für die Fremdsprachendidaktik und für die Lehrerausbildung zur Zeit als zukunftsweisend gesehen wird. Es